Porównanie tłumaczeń Łukasza 23:39

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeden zaś z tych którzy zostali powieszeni złoczyńców bluźnił Mu mówiąc jeśli Ty jesteś Pomazaniec uratuj siebie i nas |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy jeden z powieszonych złoczyńców zaczął Mu urągać:\* Czy nie Ty jesteś Chrystusem? Uratuj siebie i nas![[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeden zaś (z) powieszonych złoczyńców bluźnił mu mówiąc: Czy nie ty jesteś Pomazaniec? Uratuj siebie i nas.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeden zaś (z tych) którzy zostali powieszeni złoczyńców bluźnił Mu mówiąc jeśli Ty jesteś Pomazaniec uratuj siebie i nas |

1. 1) <x>470 27:44</x>; <x>480 15:32</x> [↑](#footnote-ref-2)